

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

31449748

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.01.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

195953

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814901

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20

Porto

franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

3.055,2 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

2.185,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

8 x TBA-501592, 8 x 1208, 256 x TBA-501643, 32 x
TBA-501644

22 Specifica di
destinazione/

20436456

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500185700 L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator 1.536 PZ 31449748/10

Assy#S
Attuatore frizione
079120458-0000-11

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1536

Quantità effettiva: 1536

Quantità imballaggio: 8

Quantità totale: 1544

Quantità di imballaggio: 8

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Quantità totale: 1544

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901

Lotto / Batch
0028259252

Quantità / Quantity
1.536 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	188490391	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	188607120	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

31449748

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	188492078	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
4	188599170	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
5	188530780	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
6	188605169	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
7	188594891	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
8	188598153	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-501592
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
32	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000577 vom 24.01.2018



18-000577

Ludwigsburg, 24.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.01.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 24.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	31478875	16	EP
2	31476622	2	EP
3	31459974	9	EP
4			
5	31449748	8	EP
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 5.827 694 3.139 3.055	15 Umfang cbm
Summe: Total:		12.715,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 27/1/18 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) C.F.E.P. IVA 07758000758 (BA) presso 081 6981092 (BA) Vorname Nachname C.F.E.P. IVA 07758000758 (BA)	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer	22 Benutzter Grenzübergang		
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 18-000577 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604